

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

寄件者: [REDACTED]  
 寄件日期: 2026年2月2日星期一 19:11  
 收件者: tpbpd/PLAND  
 副本: [REDACTED]  
 主旨: Planning Application No. A/I-TCV/28  
 附件: 附件 A .pdf; 附件 B .pdf  
 類別: Internet Email

檔案號碼: A/I-TCV/28

物業: 大嶼山東涌東涌第1 約地段第1890號餘段及第1886號

敬啟者,

回應各部門的意見，取代1月29號的電郵！  
 跟這個電郵為準！

如有疑問，請電：[REDACTED] 陳先生

致：消渠務署

就上述的這個地址位置，渠務署現在要求我們加多兩個沙井位，這個比較難操作，因為現在已放了構築物在地上，加上這兩個位置是在最高位，正常水不會堆積在這個位置，再者這個位置已經營運了三年，排水是沒有問題的，經過三年的打風季節，也沒有收到投訴水浸，所以這個證明排水渠是正常的，另外我們會在排水渠內加設鐵網（附件 A），以防止有垃圾物件，流入東涌河。

致：消防處

該地段的申請人會將設置1個手提式滅火筒(水劑式)、1個手提式滅火筒(乾粉式)、1個出口指示牌及5個火警傳感器(無線互通)。(附件 B)

會在封閉式建築內安裝兩個或兩個以上獨立式火災探測器，所有獨立式探測器均會互聯（有線或無線），以便當其中一個獨立式火災探測器被觸發時，所有連接的獨立式火災探測器均應同時發出警報及配備符合規定。

致：環保署

本公司在上述的地址位置場地是沒有污水排出，主要是使用循環水，這個的位置已經運作了三年都正常運作，沒有問題及投訴，所以不用擔心。

致：都市規劃師/都市設計及景觀總監

該上述地塊是鋪設了硬質路面，申請人會移除硬質的地面，重新放泥土上去，及會做好排水的處理，進行種植。



消防設施

附件：B

DEVELOPMENT PARAMETERS			STRUCTURE	PROPOSED USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
APPLICATION SITE AREA	: 278.7m <sup>2</sup> (ABOUT ±1m <sup>2</sup> )			Reception Centre, Electric Meter Room,			
COVERED AREA	: 98.2m <sup>2</sup> (ABOUT)		B1	Aquaponics Reference, Fish&Farm tool storage,	98.2m <sup>2</sup> (ABOUT)	98.2m <sup>2</sup> (ABOUT)	Not more than 7m high(1-STORY)
UNCOVERED AREA	: 180.5m <sup>2</sup> (ABOUT)			Green Houses			
AREA OF FARMLAND							
PAVED AREA	: 167.3m <sup>2</sup> (ABOUT)				98.2m <sup>2</sup> (ABOUT)	98.2m <sup>2</sup> (ABOUT)	
	: 13.2m <sup>2</sup> (ABOUT)						
NO. OF STRUCTURE	: 1						
DOMESTIC GFA	: N/A						
NON-DOMESTIC GFA	: 98.2m <sup>2</sup> (ABOUT)						
BUILDING HEIGHT	: Not more than 7m high						
NO. OF STOREY	: 1						

APPLICATION SITE

手提滅火筒 (水劑式)

手提滅火筒 (乾粉式)

EXIT

緊急照明和出口標誌 (門口的上方)

B1

LEGEND

- APPLICATION SITE
- STRUCTURE
- PARKING SPACE
- INGRESS / EGRESS (6m)
- CIRCULATION SPACE
- FARMLAND

North arrow: NORTH, SOUTH, EAST, WEST

Drawing No. P02

Ver. 07

Project: PROPOSED TEMPORARY PLACE OF RECREATION, SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) FOR A PERIOD OF 3 YEARS

LOT NOS. 1886 AND 1890RP IN D.D.1.1 TUNG CHUNG, TUNG CHUNG ROAD, LANTAU ISLAND, NEW TERRITORIES

Drawing Title: LAYOUT PLAN

Scale: of A4

Drawn: 22-09-2025

Revised:

# Floor Plan(B1)

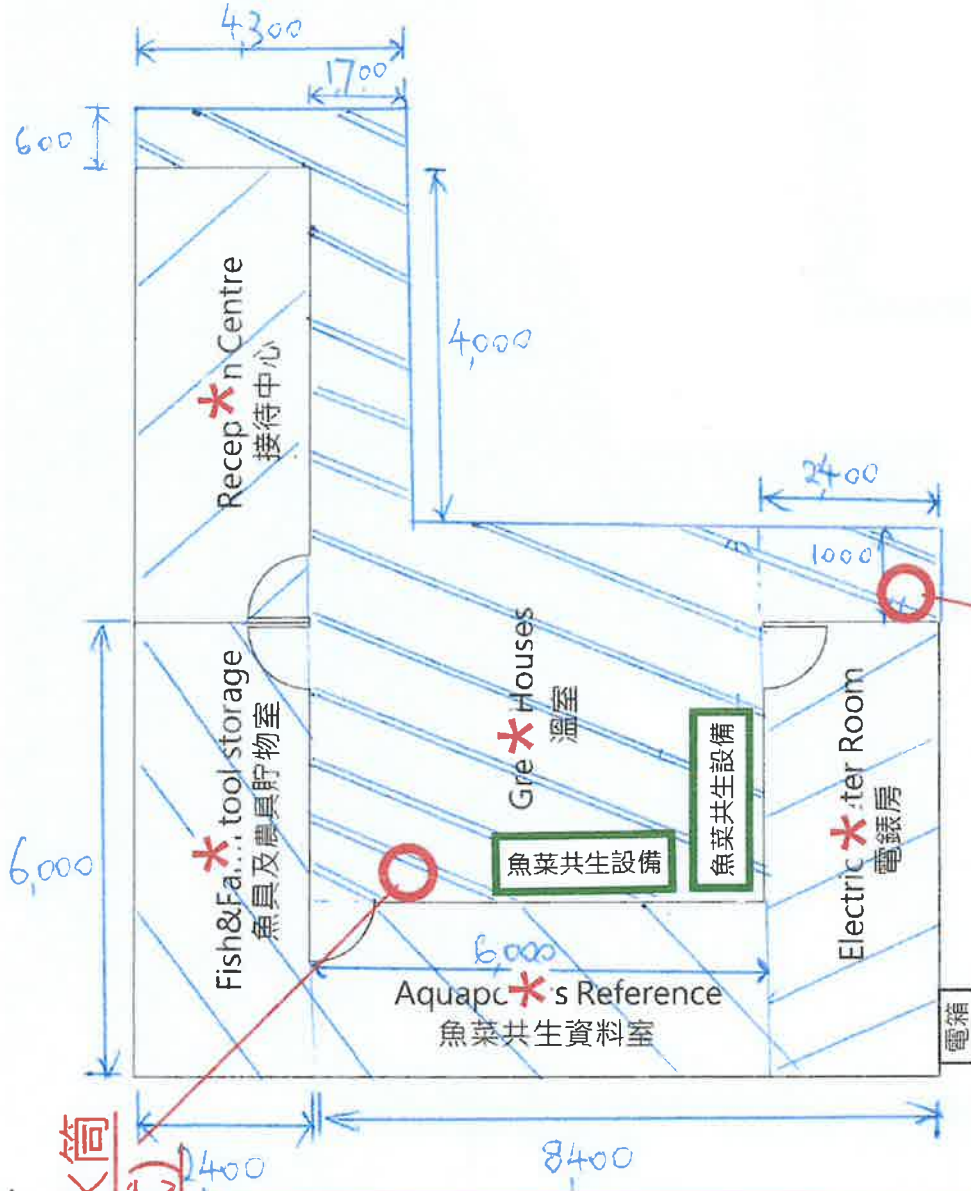
手提滅火筒  
(水劑式)

For enclosed structure with gross floor area not exceeding 230m<sup>2</sup>, only fire extinguisher and Stand-alone Fire Detector shall be provided;

In relation to i. above, where two or more Stand-alone Fire Detectors are installed in an enclosed structure, all stand-alone detectors shall be interconnected (either wired or wirelessly) such that when one of the stand-alone fire detector is triggered, all connected Stand-alone Fire Detectors shall sound an alarm simultaneously;

The Stand-alone Fire Detector shall be provided in accordance with the "Stand-alone Fire Detector General Guidelines on Purchase, Installation & Maintenance [Sep 2021]";

Directional and exit signs, the standards and specification shall be in accordance with "BS 5266-1:2016 and the FSD Circular Letter No. 5/2008"



COVER AREA : ~98.2m<sup>2</sup>

\* Stand-alone Fire Detectors (wirelessly)

○ Fire extinguisher

手提滅火筒  
(乾粉式)